

SINGER®

HSM-3040 HANDY MIX 2 IN 1

Stand mixer with bowl

Μίξερ με κάδο

Миксер със стойка и купа



GB INSTRUCTION MANUAL
GR ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

GB	ENGLISH.....	3
GR	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	8
BG	БЪЛГАРСКИ.....	14

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

- 1. Read all instructions carefully before using your mixer set for the first time.**
- 2. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.**
- 3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.**
- 4. Children shall not play with the appliance.**
- 5. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts, which move in use.**
- 6. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.**
- 7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.**
- 8. Do not immerse mixer, cord or plug in water or in any other liquid.**
- 9. Use it only with 220-240V electrical supply.**
- 10. Unplug from power supply when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning,**
- 11. Always switch mixer to “0” before removing the plug. Remove by grasping the plug-do not pull the cord.**
- 12. Avoid coming into contact with moving parts, Keep hands, hair, clothing, spatulas and other utensils away from the beater during operation.**
- 13. Never operate the unit with an extension lead. When standing on a damp floor or when the unit or your hands are wet.**
- 14. Do not let the cord hang over the edge of a table or work top or touch hot surfaces.**
- 15. Never operate the unit with a damaged plug or cord or after it has been damaged or dropped.**

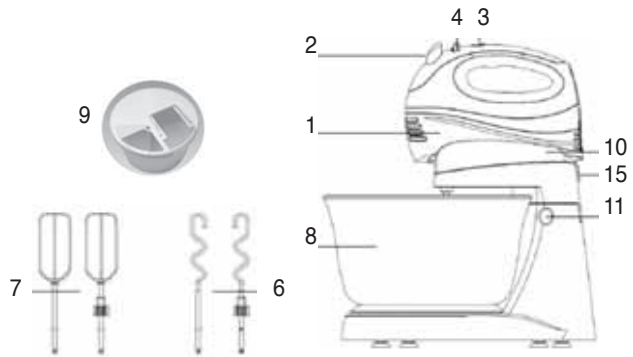
16. Never twist or wrap the cord around the mixer as this may cause the cord insulation to weaken and split, particularly where it enters the unit.
17. Do not place unnecessary strain on the motor by beating mixtures which do not allow the beaters/ dough hooks to revolve freely.
18. This mixer set is for indoor use only, do not use outdoors.
19. Do not block any openings of the unit.
20. No attempt should be made to repair the mixer by unauthorized personnel. Any repairs should be carried out by an approved Singer service center.
21. This unit has been permanently lubricated and requires no further oiling.
22. Pay attention please: when you use the hooks, please insert the hook with washer into the housing with big circle sign, otherwise, flour will be run into the housing.

Service & Repair

1. For service or repair under warranty, please contact the authorized service company that is mentioned on the guarantee card that accompanies the product.
2. Do not operate any product with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, return the appliance to a SINGER service center for examination repair or adjustment. Do not attempt to dismantle any part of the appliance. This should only be done at an authorized SINGER service centre.
3. The partial or total non-respect of the safety instructions in the present instruction manual will automatically release Singer of any type of responsibility in case of malfunction of the machine or injuries to persons or animals.
4. In case of manipulation, repairing or any modification of the machine made by unqualified persons or in case of improper use, the guarantee will be automatically cancelled.

Know your product

1. Housing
2. Eject button
3. Turbo button
4. Speed control knob
5. Unlock button
6. Dough hooks
7. Beaters
8. Bowl
9. Bowl cover
10. Support arm
11. Holder release button



Before first use

Before using the mixer set for the first time, clean the various accessories of your appliance carefully with hot soapy water.

How to use the mixer set

1. Fit the mixer on to the stand by sliding the front of the mixer onto the tab at the front of the stand, push down gently on the top of the mixer to clip into locking mechanism.
2. Push the tilt control button on the back of stand and the mixer head back.
3. If using as a hand mixer, remove the mixer head from the stand by pressing the mixer release button.
4. Check that the speed switch is in the “0” (OFF) position, then holding each beater/dough hook by the stem, gently push into the sockets on the underside of unit, if necessary, and rotate the beaters/dough hooks by hand until both lock firmly into place, looking at the underside of the unit. Note that the beater/dough hook with the gear mechanism goes in the left-hand position. Put the bowl in place.
5. Lower the mixer back into its horizontal position by pushing the tilt control button.
6. When the beaters are firmly located, plug the unit into a power outlet.

Mixing

1. Once the mixture is in the bowl, select the speed required by moving the speed selector with your thumb, the speed may be changed at anytime—even while the mixer is operating.
2. The bowl will rotate automatically for hands-free operation.
3. To ensure all ingredients are thoroughly mixed use a spatula to scrape the sides of the mixing bowl from time to time.
4. To prevent spattering keep the beaters in the mixture and use the bowl cover for extra protection. Always switch the mixer off before lifting the beaters from the mixture.

IMPORTANT: To avoid unnecessary strain on the motor, do not use mixer for any mixture in which the beaters/dough hooks do not revolve freely.

Removing the beaters and dough hooks

Disconnect the unit from the power outlet. Raise the mixer by pressing the tilt control button; push the beater/dough hook ejector button down fully with your thumb, unlocking and ejecting both beaters and/or dough hooks.

Mixing guide

- o Speed 1-2 for mixing dry ingredients with liquids, folding whipped egg whites and cream in mixtures, stirring gravies and sauces and mashing vegetables.
- o Speed 3-4 for mixing cake mixes, puddings or butters, for using the dough hooks when mixing dough or heavier cake mixes.
- o Speed 5 for whipping cream, evaporated or powdered milk, egg whites or whole eggs. For mixing minced meat or kneading heavy dough.
- o TURBO same as speed “5”

Caution

1. After 5 minutes continuous use, allow a few minutes to rest before using again.
2. Do not operate the appliance more than 9 minutes at one time.

How to clean

1. Unplug the mixer.
2. Clean the body of the hand mixer using a damp cloth.

3. Clean the bowl, the bowl cover, the beater and dough hooks in hot, soapy water. Rinse and dry.
4. Bowl, bowl cover, beaters and dough hooks are dishwasher safe.
5. Do not place the mixer body in water.
6. CAUTION: The attachments are very sharp.
7. After using your mixer it is strongly recommended that you clean the accessories immediately. This will remove any remaining food from the accessories. This prevents drying out of the food residue, making cleaning easier and stopping the possibility of bacterial growth.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.
2. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.
3. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) με μειωμένες φυσικές και νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν υπάρχει επιτήρηση ή έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
4. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
5. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε κάποιο εξάρτημα ή όταν πλησιάζεται τα μέρη της συσκευής που βρίσκονται σε κίνηση κατά την λειτουργία της.
6. Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν δε χρησιμοποιείται, όταν αλλάζετε εξαρτήματα και πριν τον καθαρισμό.
7. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν το καλώδιο ή το φις έχει υποστεί βλάβη, αν η συσκευή υπολειτουργεί ή παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη. Σε τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER, για επισκευή.
8. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού, μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.
9. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο τάση ρεύματος 220-240V.
10. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δε χρησιμοποιείται, όταν αλλάζετε εξαρτήματα και πριν τον καθαρισμό.
11. Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση "0" πριν αφαιρέσετε την πρίζα από την παροχή ρεύματος. Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αντίθετα, πιάστε το φις και τραβήξτε το για να αποσυνδέσετε.

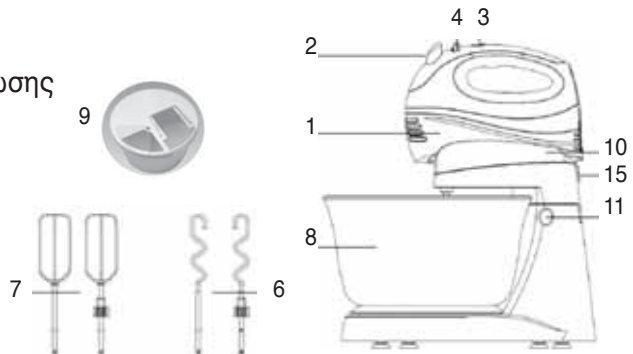
12. Κρατήστε τα χέρια σας, τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας και τα κουζινικά μακριά από τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της, προκειμένου να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού ατόμων ή της συσκευής. Avoid coming into contact with moving parts,
13. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με καλώδιο προέκτασης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν στέκεστε σε βρεγμένο έδαφος ή εάν η συσκευή ή τα χέρια σας είναι βρεγμένα.
14. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από γωνίες του πάγκου ή να αγγίζει ζεστές επιφάνειες.
15. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν το καλώδιο ή το φις έχει υποστεί βλάβη, ή εάν η συσκευή σας έχει πέσει ή εάν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς.
16. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει την αποδυνάμωση και την διάσπαση της μόνωσης του καλωδίου, ιδίως όταν εισέρχεται στη μονάδα.
17. Μην καταπονείτε το μοτέρ της συσκευής για την χρήση υλικών που δεν επιτρέπουν στους αναδευτήρες / ζυμωτήρες να περιστρέφονται ελεύθερα.
18. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικού χώρους, μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
19. Μην καλύπτετε τα ανοιχτά μέρη της συσκευής.
20. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER.
21. Η μονάδα αυτή έχει μόνιμη λίπανση και δεν απαιτεί περαιτέρω λίπανση.
22. Παρακαλούμε προσέξτε: όταν τοποθετείτε τους αναδευτήρες / ζυμωτήρες, παρακαλούμε να εισάγετε το εξάρτημα με τη ροδέλα στην υποδοχή που έχει σημάδι έναν μεγάλο κύκλο, διαφορετικά, το αλεύρι θα περάσει στο χώρο του μοτέρ.

Συντήρηση & επισκευή

1. Για συντήρηση ή επισκευή εντός εγγύησης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τα στοιχεία της εταιρίας service που αναφέρονται στο φύλλο εγγύησης που συνοδεύει το προϊόν.
2. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή πρίζα, εάν το προϊόν δυσλειτουργεί ή έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο. Θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER ή να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της SINGER. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της SINGER.
3. Η μη τήρηση αυτών των κανονισμών και υποδείξεων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο απαλλάσσει τη Singer από κάθε ευθύνη σε περίπτωση κακής λειτουργίας ή πρόκλησης βλάβης σε άτομα, ζώα, κλπ.
4. Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του προϊόντος.

Γνωρίστε τη συσκευή σας

1. Σώμα συσκευής
2. Διακόπτης απελευθέρωσης εξαρτημάτων
3. Διακόπτης Turbo
4. Επιλογέας ταχύτητας
5. Διακόπτης απελευθέρωσης μίξερ χειρός
6. Ζυμωτήρες
7. Αναδευτήρες
8. Μπολ
9. Προστατευτικό κάλυμμα μπολ
10. Βάση στήριξης μίξερ
11. Διακόπτης απελευθέρωσης βάσης



Πριν την πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής προσεκτικά σε ζεστό νερό με σαπούνι.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή

1. Τοποθετήστε το μίξερ στη βάση εφαρμόζοντας το πρώτα στο μπροστινό μέρος της βάσης, πιέστε το μίξερ μαλακά μέχρι να κουμπώσει στη βάση.
2. Πιέστε τον διακόπτη απελευθέρωσης της βάσης και σηκώστε το μίξερ προς τα πίσω.
3. Εάν θέλετε να το χρησιμοποιήσετε ως μίξερ χειρός, αφαιρέστε το μίξερ από της βάση πιέζοντας τον διακόπτη απελευθέρωσης του μίξερ χειρός.
4. Ελέγξτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση "0" (OFF), στη συνέχεια κρατώντας κάθε ζυμωτήρα / αναδευτήρα από το στέλεχος, πιέστε το να κουμπώσει στην υποδοχή που βρίσκεται στο κάτω μέρος τους μίξερ χειρός, περιστρέψτε τους ζυμωτήρες / αναδευτήρες με το χέρι σας εάν χρειαστεί μέχρι να κουμπώσουν στη θέση τους. Σημειώστε ότι ο ζυμωτήρας / αναδευτήρας με το γρανάζι τοποθετείται στην αριστερή θέση. Τοποθετήστε το μπολ στη θέση του.
5. Επαναφέρεται το μίξερ σε οριζόντια θέση πιέζοντας τον διακόπτη απελευθέρωσης της βάσης.
6. Εφόσον οι ζυμωτήρες / αναδευτήρες έχουν τοποθετηθεί σωστά στη θέση τους, τοποθετήστε το καλώδιο στην παροχή ρεύματος.

Λειτουργία

1. Εφόσον έχετε τοποθετήσει τα υλικά στο μπολ, επιλέξτε την ταχύτητα λειτουργίας γυρίζοντας τον διακόπτη ταχύτητας με τον αντίχειρα σας, μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα λειτουργίας ανά πάσα στιγμή ακόμα και όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία
2. Το μπολ θα ξεκινήσει να περιστρέφεται αυτόματα.
3. Για να εξασφαλίσετε ότι όλα τα υλικά θα ανακατευτούν σωστά, χρησιμοποιείτε μια σπάτουλα για να καθαρίσετε τα πλαϊνά τοιχώματα του μπολ ανά τακτά χρονικά διαστήματα.

4. Για να αποφύγετε το πιτσίλισμα να έχετε πάντα τους ζυμωτήρες / αναδευτήρες μέσα στο μίγμα και να χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κάλυμμα του μπολ. Πάντα να θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας πριν σηκώσετε τους ζυμωτήρες / αναδευτήρες από το μίγμα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην καταπονείτε το μοτέρ της συσκευής για την χρήση υλικών που δεν επιτρέπουν στους ζυμωτήρες / αναδευτήρες να περιστρέφονται ελεύθερα.

Πως θα αφαιρέσετε τους ζυμωτήρες / αναδευτήρες

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Σηκώστε την κεφαλή του μίξερ πιέζοντας τον διακόπτη απελευθέρωσης της βάσης, πιάστε με τον αντίχειρα σας τον διακόπτη απελευθέρωσης των ζυμωτήρων / αναδευτήρων προς τα κάτω, για να ξεκουμπώσετε και να απελευθερώσετε τους ζυμωτήρες / αναδευτήρες από την συσκευή.

Οδηγίες ανάμιξης

- ο Ταχύτητα 1-2 για να αναμιγνύετε στέρεα υλικά με υγρά, για να χτυπάτε ασπράδια αυγών, κρέμες, ζωμούς, σάλτσες και για να πολτοποιείτε λαχανικά.
- ο Ταχύτητα 3-4 για να αναμιγνύετε μίγμα για κέικ, πουτίγκες ή κουρκούτι, χρησιμοποιήστε τους ζυμωτήρες για να αναμίξετε ζύμη ή πιο πηχτά μίγματα για κέικ.
- ο Ταχύτητα 5 για να χτυπήσετε σαντιγί, γάλα εβαπορέ ή γάλα σε σκόνη, ασπράδια αυγών ή ολόκληρα αυγά για μαρέγκες. Για να αναμιγνύετε κιμά ή πολύ παχιά ζύμη.
- ο Ταχύτητα TURBO για την ίδια χρήση όπως και η ταχύτητα “5”

Προσοχή

1. Μετά από 5 λεπτά συνεχόμενης χρήσης, αφήστε τη συσκευή να ξεκουραστεί πριν την χρησιμοποιήσετε πάλι. After 5 minutes continuous use, allow a few minutes to rest before using again.
2. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή συνεχόμενα για πάνω από 9 λεπτά τη φορά.

Πως θα καθαρίσετε τη συσκευή

1. Αφαιρέστε το καλώδιο από την παροχή ρεύματος.
2. Καθαρίστε το σώμα της συσκευής και το μίξερ χειρός με ένα νωπό πανί.
3. Πλύνετε το μπολ, το κάλυμμα του μπολ, τους αναδευτήρες και τους ζυμωτήρες σε ζεστό νερό με σαπουνάδα. Ξεβγάλετε και στεγνώστε καλά.
4. Το μπολ, το κάλυμμα του μπολ, οι αναδευτήρες και οι ζυμωτήρες μπορούν να πλυθούν και στο πλυντήριο πιάτων.
5. Μην τοποθετείτε το σώμα της συσκευής σε νερό.
6. ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα εξαρτήματα είναι αιχμηρά.
7. Θα πρέπει να καθαρίσετε τα εξαρτήματα αμέσως μετά τη χρήση της συσκευής. Αυτό θα αφαιρέσει οποιαδήποτε υπολείμματα τροφών έχουν μείνει πάνω στα εξαρτήματα. After using your mixer it is strongly recommended that you clean the accessories immediately. This will remove any remaining food from the accessories. Αυτό αποτρέπει να ξεραθούν τα υπολείμματα τροφών πάνω στα εξαρτήματα, καθιστώντας ευκολότερο τον καθαρισμό και αποτρέπει την δημιουργία βακτηρίων.

Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα επλεκτικής συλλογής απορριμμάτων).



Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ МОЛЯ, ПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете внимателно всички инструкции преди да използвате Вашия миксер за първи път.
2. Този уред не трябва да се използва от деца. Пазете уреда и кабела на място, недостъпно за деца.
3. Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или липса на опит и познания, само и единствено ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и са разбрали опасностите съществуващи при употребата му.
4. Децата не трябва да си играят с уреда.
5. Изключете уреда, преди смяна на аксесоарите или частите, които се движат по време на работата.
6. Винаги изключвайте уреда от захранването, когато е оставен без надзор, преди сглобяване, разглобяване или почистване.
7. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя или поправен от оторизиран сервиз на Singer .
8. Не потапяйте уреда, кабела или щепсела във вода или друга течност, за да избегнете токов.
9. Използвайте го само с 220-240W електрическо захранване.
10. Изключете уреда от захранването, когато не се използва, преди поставяне или премахване на аксесоари и преди почистване,
11. Винаги изключвайте миксер на "0", преди да извадите щепсела от контакта. Не дърпайте кабела, за да го изключите от контакта. Изключете чрез издърпване на щепсела от контакта.

12. Да не се допуска контакт с движещите се части, Пазете ръцете, косата, дрехите, шпатули и други съдове от бъркалките по време на работа.
13. Никога не използвайте уреда с удължител. Не използвайте уреда, ако стоите на влажна повърхност или ако устройството или ръцете ви са мокри.
14. Не оставяйте кабела да виси от ръба на работния плот или да се допира до горещи повърхности.
15. Никога не работете с уреда с повреден щепсел или кабел, ако е бил изпускан, или има видими признаци на повреда.
16. Никога не навивайте хранващия кабел около миксера, тъй като това може да доведе до нараняване на кабела.
17. За да се избегне ненужно натоварване на двигателя, не използвайте миксера за смеси, при които бъркалките/бъркалките за тесто не се въртят свободно.
18. Този миксер е предназначен за вътрешна употреба, не използвайте на открито.
19. Не блокирайте отвора на устройството.
20. Не трябва да се правят опити за ремонт на миксера от неупълномощени лица. Всички ремонти трябва да се извършват от оторизиран Singer сервизен център.
21. Това устройство е постоянно смазано и не се нуждае от допълнително смазване.
22. **ВНИМАНИЕ:** След като поставите бъркалките, моля поставете купата с голямата подложна шайба в обозначеното с голям кръг гнездо, в противен случай брашното ще попадне в мотора и ще го увреди.

СЕРВИЗ и РЕМОТ

1. За обслужване и ремонт в гаранция, моля, свържете се с оторизиран сервиз на компанията, който се споменава в гаранционната карта, която придружава продукта.
2. Не използвайте продукта при повреден кабел или щепсел. Ако хранващият кабел е повреден, върнете уреда в SINGER сервиз за ре-

монт преглед или корекция. Не се опитвайте да разглобявате, която и да е част на уреда. Това следва да се извършва само в оторизиран SINGER сервизен център.

3. Частично или пълно неспазване на инструкциите за безопасност в настоящото ръководство автоматично освобождава SINGER от всякакъв вид отговорност в случай на повреда на машината или наранявания на хора или животни.
4. В случай на манипулиране, ремонт или всяка модификация на машината, направена от неоторизирани лица, или в случай на неправилна употреба, гаранцията ще бъде автоматично анулирана

Описание на устройството

1. Миксерно тяло
2. Бутон за отделяне на сменяемите приставки
3. Бутон - турбо
4. Копче за контрол на скоростта
5. Бутон за отделяне на ръчния миксер
6. Бъркалки за тесто
7. Бъркалки
8. Купа
9. Капак на купа
10. Стойка
11. Бутон за отделяне на основата



Преди първа употреба

Преди да използвате миксера за първи път, почистете внимателно аксесоарите на Вашия уред с топла сапунена вода.

Как да използвате миксерния комплект

1. Поставете миксерното тяло върху стойката чрез плъзгане на предната му част върху раздела в предната част на стойката, натиснете надолу леко в горната част на миксера, за да се активира заключващия механизъм.
2. Натиснете бутона за отделяне на основата и повдигнете миксера обратно.

3. Ако искате да го използвате като ръчен миксер, отстранете миксерното тяло от поставката, като натиснете бутона за отделяне на ръчен миксер.
4. Уверете се, че бутонът за скорост е на „0” (OFF) след всяко разбъркване или месене закрепете бъркалките/приставките към тялото на ръчния миксер и ги завъртете, докато застанат правилно в гнездото. Имайте предвид, че бъркалката/приставката със зъбното колело се поставя от лявата страна. Поставете купата на мястото ѝ.
5. Върнете миксера в хоризонтална позиция, натискайки бутона за отделяне на основата.
6. Когато бъркалките са здраво прикрепени към устройството, включете в електрическата мрежа.

МИКСИРАНЕ

1. След като сместа е в купата, изберете скорост чрез копчето за контрол на скоростта с палеца си. Скоростта може да се променя по всяко време дори докато миксера работи.
2. Купата ще се завърти автоматично при режим на работа „Свободни ръце”.
3. За да сте сигурни, че всички съставки са напълно смесени използвайте шпатула, за да оберете от стените на купата хранителните продукти полепнали по нея.
4. За да предотвратите пръскане използвайте капака на купата за допълнителна защита. Винаги изключвайте миксера, преди вдигането на бъркалките от сместа.

ВАЖНО: За да се избегне ненужно натоварване на двигателя, не използвайте миксера за смеси, при които бъркалките / бъркалките за тесто не се въртят свободно.

ПРЕМАХВАНЕ НА БЪРКАЛКИТЕ И БЪРКАЛКИТЕ ЗА ТЕСТО

Изключете устройството от контакта. Повдигнете миксера с натискане на бутона за отделяне на основата, натиснете бутона за отделяне на сменяемите приставки с палеца си, така ще освободите и извадите поставените приставки.

Инструкции за смесване

- o Скорост 1-2 за смесване на сухи съставки с течности, яйчен белтък и сметана, сосове, супи и смесването им със зеленчуци.
- o Скорост 3-4 за смесване тортени миксове, пудинги или масла, за използване на бъркалките за тесто при смесване тесто или тежки миксове за кейк.
- o Скорост 5 за разбиване на сметана, кондензирано или сухо мляко, яйчен белтък или цели яйца. За смесване на мляно месо или омесване на тежки тестени смеси.
- o TURBO същото като скорост „5“

ВНИМАНИЕ

1. След 5 минути непрекъсната работа, оставете няколко минути уреда в покой, преди да използвате отново.
2. Не използвайте уреда повече от 9 минути в непрекъснат режим на работа.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Изключете миксера.
2. Почистете корпуса на миксера с влажна кърпа.
3. Почистете купата и бъркалките с гореща сапунена вода. Изплакнете и подсушете.
4. Купата, капака на купата, бъркалките могат да се мият в съдомиялна машина.
5. Не поставяйте тялото на миксера във вода.
6. ВНИМАНИЕ: Компонентите са много остри.
7. След употреба е препоръчително аксесоарите да се почистят веднага. Това ще премахне всички останали хранителни продукти от аксесоарите. Това предотвратява изсушаването на хранителните остатъци, прави почистването по-лесно и намалява възможността за развиването на бактерии.

Във връзка със стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъци)



Този знак, намиращ се върху уреда или опаковката му, означава ,че този продукт не трябва да бъде изхвърлен заедно с обикновените битови отпадъци, а трябва да бъде предаден в предназначения за тази цел пунктове за рециклиране. Правилното рециклиране помага за опазването на околната среда. За повече информация във връзка с рециклирането на продукта се обърнете към съответните служби във Вашето Кметство или Община.

SINGER®

ΑΦΟΙ ΒΑΣ. ΒΕΛΜΑΝΗ Α.Ε.Β.Ε.
ΚΗΦΙΣΟΥ 6, 122 42 ΑΙΓΑΛΕΩ, ΑΘΗΝΑ
Τ: 210 5386400, 210 5138141

VELANIS APPLIANCES A.E.
ΣΕΡΒΙΣ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ
ΔΥΡΡΑΧΙΟΥ 62, 104 43 ΣΕΠΟΛΙΑ
Τ: 210 5135874, 210 5139517

“СИНГЕР АПЛАЙАНСЕС БЪЛГАРИЯ” ООД
ЕИК 203032592
ГР. СОФИЯ 1407, БУЛ. „ЧЕРНИ ВРЪХ“ 80-82, ЕТ. 3, АП. 14
ТЕЛ. 02 962 04 44 ФАКС 02 868 34 93

www.singer.gr
www.singer.bg